

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ APPLICABLE AU SITE INTERNET DE L'OAV ET AUX PAGES DE L'OAV SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

Version du 11 juin 2020

1. PRÉAMBULE ET ACCEPTATION

La présente **Politique de confidentialité** applicable au site Internet de l'Ordre des avocats vaudois (l'« **OAV** », « **nous** », « **notre** ») et aux pages de l'OAV sur les réseaux sociaux régit vos rapports avec le site accessible à l'adresse www.oav.ch (le « **Site Internet** ») et aux pages de l'OAV sur les réseaux sociaux, notamment Facebook et LinkedIn, gérés par l'OAV, dont le siège se trouve à la Rue du Grand-Chêne 8, à 1003 Lausanne.

Nous vous prions de lire attentivement cette Politique de confidentialité avant de faire usage du Site Internet et des pages de l'OAV sur les réseaux sociaux. Cette Politique de confidentialité explique de quelle manière vos données personnelles sont collectées, utilisées et protégées. Votre accès au Site Internet et aux pages de l'OAV sur les réseaux sociaux est conditionné à votre acceptation de la Politique de confidentialité et au fait que vous vous comportiez conformément à celle-ci.

En naviguant sur le Site Internet et sur les pages de l'OAV sur les réseaux sociaux, vous acceptez d'être lié par cette Politique de confidentialité et vous consentez à ce que nous collections, utilisions et traitions vos données personnelles conformément à celle-ci. Si vous ne consentez pas aux termes de cette Politique de confidentialité, nous vous prions de ne pas utiliser le Site Internet et de ne pas vous rendre sur les pages de l'OAV sur les réseaux sociaux.

Vous avez le droit de retirer votre consentement à tout moment, étant toutefois précisé qu'un tel retrait :

- ne remet pas en cause la licéité de tout traitement réalisé antérieurement audit retrait et basé sur votre consentement ;
- peut avoir pour conséquence que vous ne serez plus en mesure de faire usage de certaines fonctionnalités du Site internet.

2. RESPONSABLE DU TRAITEMENT

Si vous avez une quelconque question, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse secretairegenerale@oav.ch. Nous serons ravis d'y répondre.

3. PRINCIPES GÉNÉRAUX

3.1 Notre Site Internet et nos pages sur les réseaux sociaux contiennent les informations suivantes et nous permet de fournir les services suivants :

- (i) informations relatives aux services offerts par notre organisation et ses membres,

- (ii) informations relatives à la pratique de la profession d'avocat,
- (iii) annuaire des membres de notre organisation,
- (iv) formulaire permettant d'entrer en contact avec nous (formulaire de contact),
- (v) formulaire permettant de prendre rendez-vous auprès de la permanence juridique de notre organisation,
- (vi) permanence en ligne permettant d'adresser sous format numérique des questions juridiques à un avocat,
- (vii) un espace dédié aux membres de notre organisation permettant :
 - a. d'obtenir des informations et de s'inscrire à des événements,
 - b. d'obtenir des informations relatives aux services offerts par notre organisation et ses membres,
 - c. de publier des annonces, des newsletters et d'autres communications à l'attention des membres,
 - d. de configurer les informations perceptibles sur le profil de chaque membre.
- (viii) liens vers d'autres sites Internet.

3.2 Cette Politique de confidentialité expose nos règlements et procédures relatifs à la collecte et au traitement de données vous identifiant (c'est-à-dire vos « **Données personnelles** ») que vous pourriez nous communiquer en visitant notre Site Internet ou sur nos pages sur les réseaux sociaux, notamment en recourant à l'un des services décrits sous chiffre 3.1 ci-dessus, à l'exception du formulaire permettant de prendre rendez-vous auprès de la permanence juridique de notre organisation (art. 3.1.(v) ci-dessus) et de la permanence en ligne permettant d'adresser sous format numérique des questions juridiques à un avocat (art. 3.1.(vi) ci-dessus) qui font l'objet d'une politique de confidentialité spécifique accessible sur la page dédiée à cette fonctionnalité.

3.3 Cette Politique de confidentialité ne s'applique pas aux services hors ligne offerts par notre organisation.

4. DONNÉES PERSONNELLES QUE NOUS COLLECTONS ET BUTS DE LEUR COLLECTE

A. Sources de la collecte

4.1. Les Données personnelles que nous collectons par l'intermédiaire de notre Site Internet ou nos pages sur les réseaux sociaux se répartissent en deux catégories :

- (i) Cookies et Technologies similaires (*infra* B.)
- (ii) Données personnelles que vous nous transmettez (*infra* C),

B. Cookies

1. Que sont les Cookies et Technologies similaires et quelles informations collectent-ils ?

- 4.2. Les Cookies sont des fichiers comportant une faible quantité de données qui sont envoyés depuis un site Internet vers votre navigateur et sont stockés sur votre appareil (ordinateur ou appareil mobile). Les autres technologies de traçage également utilisées (les « **Technologies similaires** ») sont les *beacons*, les *tags*, et les scripts utilisés pour la collecte et le traçage d'information et pour l'amélioration de notre Site Internet.
- 4.3. Au moyen des Cookies et des Technologies similaires, nous pouvons collecter des Données personnelles lorsque vous visitez notre Site Internet. Nous pouvons en particulier identifier certaines données d'utilisation lorsque vous parcourez ou cliquez sur du contenu.
- 4.4. Les informations et Données personnelles suivantes sont collectées au moyen des Cookies et des Technologies similaires :
- (i) l'adresse IP de l'appareil pouvant se connecter à Internet et demandant la connexion,
 - (ii) la date et l'heure de la connexion,
 - (iii) les ressources auxquelles vous accédez sur le Site Internet,
 - (iv) le nom et l'URL du fichier consulté,
 - (v) le site Internet/l'application depuis laquelle la connexion a été établie (URL de référence),
 - (vi) le navigateur que vous utilisez et, si nécessaire, le système d'exploitation de votre appareil pouvant accéder à Internet, ainsi que le nom de votre fournisseur d'accès.
- 4.5. Afin de contrôler/limiter la collecte de ces informations, vous pouvez:
- (i) si cette fonctionnalité est disponible, configurer votre navigateur de façon à ce qu'il refuse tous les Cookies et les Technologies similaires ou qu'il indique lorsqu'un Cookie ou une Technologie similaire est envoyé,
 - (ii) effacer les Cookies et les Technologies similaires et nettoyer vos données de navigation directement depuis les paramètres de votre navigateur.

Si vous n'acceptez pas certains Cookies ou certaines Technologies similaires, il se peut que vous ne puissiez pas accéder à certaines fonctionnalités de notre Site Internet.

- 4.6. Liste des Cookies et Technologies similaires que nous utilisons :
- (i) ***Cookies/Technologies similaires de session*** : Cookies/Technologies similaires utilisés pour exploiter le Site Internet.
 - (ii) ***Cookies/Technologies similaires de préférences*** : Cookies/Technologies similaires utilisés sauvegardant vos préférences et divers paramétrages.
 - (iii) ***Cookies/Technologies similaires de sécurité*** : Cookies/Technologies similaires utilisés à des fins de sécurité.

2. A quelle fin collectons-nous des informations au moyen des Cookies ou de Technologies similaires (finalité) ?

4.7. Nous traitons des Données personnelles par le biais de Cookies ou de Technologies similaires afin de :

- (i) autoriser l'accès à notre Site Internet,
- (ii) rendre accessible certaines fonctionnalités de notre Site Internet et afin de vous offrir des fonctionnalités additionnelles,
- (iii) améliorer le Site Internet,
- (iv) stocker des informations relatives à vos préférences, nous permettant ainsi de personnaliser notre Site Internet conformément à vos intérêts personnels,
- (v) accélérer vos recherches,
- (vi) assurer la sécurité du Site Internet.

3. Motif justifiant le traitement

4.8. Le but de l'implémentation des éléments qui précèdent est le maintien et la surveillance de la performance de notre Site Internet et la poursuite constante de l'amélioration de celui-ci et des services offerts à nos utilisateurs. Le motif sur lequel nous justifions le traitement de vos Données personnelles est l'article 13 al. 1 et 2 LPD, qui nous autorise à traiter des Données personnelles lorsque ce traitement est nécessaire aux fins de **nos intérêts légitimes**.

C. Données personnelles que vous nous communiquez

1. Quelles Données personnelles nous communiquez-vous ?

4.9. Nous collectons des Données personnelles que vous nous communiquez sur une base volontaire, lorsque, au travers de notre Site Internet, vous :

- (i) remplissez le formulaire permettant d'entrer en contact avec nous (formulaire de contact),
- (ii) remplissez le formulaire permettant de prendre rendez-vous auprès de la permanence juridique de notre organisation,
- (iii) vous inscrivez à un événement,
- (iv) configurez les informations perceptibles sur votre profil de membre.

4.10. Ces Données personnelles peuvent concerner vos nom et prénom, titre, numéro de téléphone, adresse email, employeur(s) ou société, photographie, domaines d'activités, langues, emploi du temps, ainsi que toute autre donnée pouvant figurer dans un message ou une inscription à un événement que vous pourriez nous remettre.

2. A quelle fin collectons-nous ces Données personnelles (purpose) ?

4.11. Nous utilisons le Données personnelles que vous nous communiquez aux fins suivantes :

- (i) pour vous permettre de participer aux fonctionnalités interactives du Site Internet lorsque tel est votre souhait,
- (ii) pour traiter les demandes formulées par l'intermédiaire du formulaire de contact,
- (iii) pour atteindre le but pour lequel vous nous avez communiqué ces Données personnelles.

3. Motif justifiant le traitement

4.12. Le motif sur lequel nous justifions le traitement de vos Données personnelles est l'article 13 al. 1 LPD, qui nous autorise à traiter des Données personnelles lorsque la personne concernée a donné son **consentement** au traitement de ses données personnelles.

4.13. Les destinataires des newsletters et des autres communications à l'attention des membres, notamment l'Info Minute du Conseil de l'Ordre, ont la possibilité de se désinscrire au moyen du lien prévu à cette fin dans les documents précités ou en adressant une demande en ce sens à l'OAV.

5. DONNÉES PERSONNELLES COLLECTÉES PAR DES TIERS (LIENS VERS D'AUTRES SITES INTERNET OU MÉDIAS SOCIAUX)

5.1. Cette Politique de confidentialité ne couvre pas la façon dont vos données personnelles sont traitées par des tiers lorsque nous renvoyons à leurs sites Internet. Nous vous encourageons à lire les politiques de confidentialité relatives aux autres sites Internet que vous visitez.

5.2. Notre Site Internet et nos pages sur les réseaux sociaux peuvent contenir des liens qui vous renvoient vers des réseaux sociaux (le « **Réseau social** »), ainsi que vers d'autres sites Internet, afin de vous permettre d'accéder au contenu disponible sur ces plateformes. Lorsque vous accédez au Réseau social ou à un autre site Internet par l'intermédiaire de notre Site Internet ou depuis nos pages sur les réseaux sociaux, la responsabilité de se conformer aux exigences applicables en matière de protection des données incombent au fournisseur du service concerné.

5.3. Lorsque vous établissez une connexion avec un Réseau social ou un site Internet, votre navigateur se connecte directement au serveur du fournisseur du service concerné. Par cette connexion, le Réseau social ou le site Internet reçoit les informations auxquelles votre navigateur a eu accès sur la page correspondante de notre Site Internet ou de notre page sur les réseaux sociaux, et ce, même si vous n'avez pas de compte auprès du Réseau social ou si vous n'êtes pas connecté à celui-ci. Ces informations (y compris votre adresse IP) sont transmises depuis votre navigateur directement vers le serveur du fournisseur de services et y sont stockées. Si vous êtes connecté à votre compte du Réseau social

concerné, le Réseau social peut immédiatement mettre en lien la visite de notre Site Internet ou de notre page sur les réseaux sociaux avec votre compte. Si vous interagissez avec notre Site Internet ou nos pages sur les réseaux sociaux, par exemple en cliquant sur l'icône « Like » ou « Share », ces informations seront également transmises directement au serveur du fournisseur de service du Réseau social et y seront stockées.

- 5.4. Veuillez vous référer à la politique de confidentialité du Réseau social ou du site Internet concerné pour toute information en lien avec le but et l'étendue de la collecte de Données personnelles par le fournisseur du service concerné, le traitement ultérieur et l'utilisation de ces Données personnelles par le fournisseur du service concerné, ainsi que les droits qui y sont liés et les possibilités de réglage pour permettre la protection de vos Données personnelles.

6. COMMUNICATION DE VOS DONNÉES PERSONNELLES À DES TIERS

- 6.1. Il se peut que nous donnions accès aux Données personnelles que vous nous avez communiquées au travers de notre Site Internet ou de nos pages sur les réseaux sociaux à certains cocontractants indépendants et à des sociétés affiliées afin que ceux-ci nous assistent dans l'exploitation dudit Site Internet ou de nos pages sur les réseaux sociaux. A ce jour, ces cocontractants sont les suivants :

- (i) Webmasters : Trivial Mass SA, rue Dr-César-Roux 4, 1005 Lausanne, et Kena Sàrl, rue de Bourg 21, 1003 Lausanne.
- (ii) Hosting : INFOMANIAK NETWORK SA, avenue de la Praille 26, 1227 Carouge.

- 6.2. Nous prenons toutes les mesures nécessaires afin d'assurer que vos Données personnelles soient traitées de manière sécurisée et en conformité avec cette Politique de confidentialité et les règles de droit applicables. Tous nos cocontractants s'engagent à protéger les Données personnelles au moyen de procédures similaires à la nôtre, à moins qu'il n'en soit prévu autrement dans la présente Politique de confidentialité.

- 6.3. Le but du partage de vos Données personnelles avec les tiers précités est d'assurer notre activité, ainsi que de maintenir et de chercher à améliorer de façon constante notre Site Internet et nos pages sur les réseaux sociaux et les services offerts à nos utilisateurs. Le motif sur lequel nous justifions le traitement de vos Données personnelles est l'article 13 al. 1 et 2 LPD, qui nous autorise à traiter des Données personnelles lorsque ce traitement est nécessaire aux fins de **nos intérêts légitimes**.

7. COMMUNICATION DE VOS DONNÉES PERSONNELLES AUX AUTORITÉS

- 7.1. Nous pouvons être amenés à communiquer vos Données personnelles si nous considérons que cela est nécessaire pour des raisons de sécurité, pour investiguer une infraction potentielle ou toute autre violation de cette Politique de confidentialité et/ou pour prévenir un préjudice qui pourrait être causé à d'autres utilisateurs de notre Site Internet ou de nos pages sur les réseaux sociaux. Par conséquent, nous pouvons être amenés à communiquer

vos données personnelles pour investiguer une plainte ou un litige en lien avec notre Site Internet ou nos pages sur les réseaux sociaux, réagir à une plainte ou à un litige ou résoudre celles-ci.

7.2. Nous pouvons être tenus de divulguer vos Données personnelles lorsque la loi nous l'impose ou lorsque nous sommes amenés à admettre de bonne foi qu'une telle divulgation est nécessaire pour :

- (i) investiguer, prévenir ou entreprendre une action en lien avec des activités illégales potentielles ou avérées ou pour assister les autorités administratives d'exécution,
- (ii) exécuter un accord nous liant à vous,
- (iii) investiguer et nous défendre contre une plainte ou une allégation de tiers,
- (iv) protéger la sécurité et l'intégrité de notre Site Internet et de nos pages sur les réseaux sociaux, ou
- (v) exercer et protéger les droits et la sécurité de nos utilisateurs, de nos employés ou autres.

7.3. Nous tentons de notifier aux utilisateurs les requêtes de tiers relatives à leurs Données personnelles lorsque ceci paraît approprié de notre point de vue et lorsque cela paraît techniquement faisable, sous réserve du cas où la loi ou une décision d'autorité nous l'interdit ou lorsque la requête souffre d'une urgence. Nous pouvons contester ces requêtes lorsque, à notre entière discrétion, nous considérons qu'elle est formulée trop largement, qu'elle est trop vague ou qu'elle n'est pas fondée, mais nous ne garantissons pas de contester toute requête.

7.4. Le but du partage de vos Données personnelles avec les autorités précitées est de répondre à notre obligation au sens de l'article 13 al. 1 LPD, qui nous autorise à traiter des Données personnelles lorsque ce traitement est nécessaire au **respect d'une obligation légale** à laquelle nous sommes soumis.

8. ABSENCE DE COMMUNICATION DE VOS DONNÉES PERSONNELLES À DES FINS COMMERCIALES

8.1. Nous ne vendons pas vos Données personnelles à des tiers. Nous ne partageons pas et nous ne rendons pas disponibles d'une autre façon vos Données personnelles à des tiers, sous réserve des cas contraires prévus dans cette Politique de confidentialité.

9. COMMUNICATION TRANSFRONTIÈRE DES DONNÉES PERSONNELLES

9.1. Les Données personnelles que nous collectons ne font l'objet d'aucune communication transfrontière.

9.2. Si, en raison de certains services fournis par des tiers, nous sommes amenés à transférer vos Données personnelles vers l'une de leurs bases de données hors de l'Espace Economique Européen, potentiellement vers un Etat ne présentant pas un niveau de

protection des données personnelles comparable à celui prévalant en Suisse ou dans l'Espace Economique Européen, à moins qu'il en soit prévu autrement dans cette Politique de confidentialité, nous nous engageons à conclure un accord avec le tiers fournisseur de services afin d'assurer un niveau de protection adéquat de vos Données personnelles.

10. PROTECTION DE VOS DONNÉES PERSONNELLES ET NOTIFICATION D'UNE VIOLATION DE DONNÉES PERSONNELLES

- 10.1. Nous nous engageons à mettre en œuvre tous les moyens commercialement raisonnables afin de prévenir toute exposition ou divulgation de vos Données personnelles. En particulier, nous implémentons et maintenons des mesures (y compris administratives, physiques et techniques) afin de gérer les cas de divulgations ou d'expositions non autorisées de vos Données personnelles.
- 10.2. Dans l'hypothèse d'une violation avérée ou suspectée de vos Données personnelles, nous nous engageons à (i) mettre en œuvre nos meilleurs efforts pour vous en aviser sans délai, lorsque cela est techniquement réalisable et à (ii) coopérer avec vous pour investiguer et résoudre la violation en cause, y compris, et sans que cette liste soit exhaustive, en vous fournissant une assistance raisonnable dans la notification du cas aux tiers lésés. Nous nous engageons à vous donner accès, sans délai et dans la limite d'une requête raisonnable, à nos dossiers relatifs à la violation de vos Données personnelles, à condition toutefois que cela ne vous donne pas accès à des dossiers qui appartiendraient à d'autres utilisateurs ou qui pourraient compromettre leur sécurité.
- 10.3. Dans l'hypothèse d'une violation avérée ou suspectée de Données personnelles, nous nous engageons à notifier le cas à l'autorité compétente au regard du droit applicable.

11. GESTION DE VOS DONNÉES PERSONNELLES (VOS DROITS)

- 11.1. **Droit d'accès, à la mise à jour et à l'effacement des Données personnelles vous concernant :** Dans la mesure du possible, vous pouvez accéder, mettre à jour ou requérir l'effacement de vos Données personnelles en nous contactant à l'adresse suivante : secretairegenerale@oav.ch.
- 11.2. **Droit de rectification :** Vous avez le droit d'obtenir la rectification des Données personnelles vous concernant si celles-ci sont inexactes ou incomplètes.
- 11.3. **Droit d'opposition :** Vous avez le droit de vous opposer au traitement de vos Données personnelles.
- 11.4. **Droit à la limitation du traitement :** Vous avez le droit d'obtenir une limitation du traitement de vos Données personnelles.

- 11.5. **Droit à la portabilité des données personnelles** : Vous avez le droit d'obtenir une copie de vos Données personnelles dans un format structuré, couramment utilisé et lisible par machine.
- 11.6. **Droit au retrait du consentement** : Vous avez le droit de retirer votre consentement à tout moment lorsque le traitement de vos Données personnelles repose sur celui-ci.
- 11.7. **Droit de se plaindre auprès d'une autorité** : Vous avez le droit de vous plaindre auprès d'une autorité de protection des données au sujet de la collecte et de l'utilisation de vos Données personnelles. Pour plus d'informations, veuillez prendre contact avec l'autorité de protection des données localement compétente en Suisse ou à l'étranger.
- 11.8. Nous pouvons vous demander de prouver votre identité avant de répondre à une requête fondée sur les droits précités ou liée d'une quelconque autre façon à vos Données personnelles.

12. CONSERVATION DE VOS DONNÉES PERSONNELLES

- 12.1. Nous conservons les données personnelles que vous nous transmettez dans la mesure qui est requise par l'accès et l'utilisation de notre Site Internet et sur nos pages sur les réseaux sociaux, ainsi que les fonctionnalités se trouvant sur ceux-ci, de même que dans la mesure qui est requise pour nous conformer à nos obligations légales (par exemple si nous sommes tenus de conserver vos Données personnelles en vertu du droit applicable), pour résoudre un litige ou pour exécuter les accords que nous avons conclus et nos règlements internes.
- 12.2. La durée de conservation des Cookies et des Technologies similaires dépend de leur but et est toujours la même indépendamment de la personne que les données personnelles concernent.
- 12.3. Nous nous réservons le droit de conserver les données sous une forme dépersonnalisée (c'est-à-dire anonyme) ultérieurement à la suppression de vos Données personnelles.

13. SÉCURITÉ DE VOS DONNÉES PERSONNELLES

- 13.1. Nous accordons une grande importance à la sécurité de vos Données personnelles. Cependant, aucune méthode de communication par l'intermédiaire d'Internet ni aucune méthode de stockage électronique ne garantit une sécurité à 100%. En conséquence, bien que nous nous employions à recourir aux moyens techniques et organisationnels commercialement acceptables afin de protéger vos Données personnelles, nous ne pouvons pas garantir une sécurité absolue de ces dernières.

14. DONNÉES PERSONNELLES RELATIVES AUX ENFANTS

- 14.1. Nous ne fournissons pas de services destinés directement aux enfants et nous ne collectons pas proactivement des Données personnelles relatives à ceux-ci.

15. MODIFICATIONS DE CETTE POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

- 15.1. Nous pouvons être amenés à modifier cette Politique de confidentialité à tout moment en publiant, sans notification préalable, une nouvelle version sur la page d'accueil du Site Internet ou sur une page plus profonde. Dans cette hypothèse, vous en serez informé(e) par une notification sur la page d'accueil de notre Site Internet. En poursuivant l'accès ou l'utilisation à notre Site Internet ou à nos pages sur les réseaux sociaux ultérieurement à l'entrée en vigueur de cette modification, vous acceptez d'être lié(e) à la Politique de confidentialité révisée. Si vous n'acceptez pas ces modifications, nous vous prions de ne pas faire usage de notre Site Internet et de nos pages sur les réseaux sociaux.
- 15.2. Nous nous engageons à toujours traiter vos Données personnelles conformément à la Politique de confidentialité en vigueur au moment de la collecte desdites données.
- 15.3. La nouvelle version de la Politique de confidentialité entre en vigueur au jour de sa publication, le jour mentionné sous le titre de la présente Politique de confidentialité correspondant à la date d'entrée en vigueur.

16. DIVERS

- 16.1. Tout manquement de notre part s'agissant de l'exécution d'une prérogative ou d'une disposition de cette Politique de confidentialité ne saurait être interprété comme une renonciation à ladite prérogative ou à la disposition en question.
- 16.2. Si l'une des dispositions de cette Politique de confidentialité devait être considérée comme nulle ou inexécutable par une autorité judiciaire, les autres dispositions de cette Politique de confidentialité ne seront en aucun cas affectées.
- 16.3. Cette Politique de confidentialité constitue l'intégralité de l'accord nous liant à vous en ce qui concerne la politique de confidentialité de notre Site Internet et de nos pages sur les réseaux sociaux. Elle prime et remplace tout accord antérieur que nous pourrions avoir en lien avec la politique de confidentialité de notre Site Internet ou de nos pages sur les réseaux sociaux.

17. QUESTION OU PLAINTE?

- 17.1. N'hésitez pas à nous contacter à l'adresse secretairegenerale@oav.ch si vous deviez avoir une quelconque question en lien avec cette Politique de confidentialité.
- 17.2. Vous pouvez également nous contacter par courrier postal à l'adresse de l'Ordre des avocats vaudois, Rue du Grand-Chêne 8, 1003 Lausanne.
- 17.3. Veuillez prendre note de votre droit de déposer une plainte auprès de l'autorité de surveillance si vous considérez que vos Données personnelles ne sont pas traitées conformément à cette Politique de confidentialité ou au droit applicable.

Copyright © 2020 Ordre des Avocats Vaudois. Toute reproduction sans accord préalable de l'OAV est prohibée. Tous droits réservés.